

➤ Haiku international n° 142

Édition HIA, 2019

Revue par abonnement

http://www.haiku-hia.com/index_en.html



Quelques haïkus japonais présentés en anglais :

Vapeur du bain chaud
les premiers friquets
visibles et invisibles
ISHIWATA Hisako

Première lecture
repandre au marqu-page
de l'an dernier
WADA Toshiko

Jour du nouvel-an –
brillant
l'appel d'un cerf-volant noir
OKANISHI Nobue

Tirer
les légumes dans la neige
premier travail de l'an
SUGIHARA Yumeno

Premier regard dans le miroir
les rides profondes
racontent mon histoire
KUNISAWA Rinpu

Visite du nouvel an au sanctuaire
pas à pas
monter les escaliers
TAKASAKA Ryuko

Ténèbres printanières –
surtout à l'intérieur
du coffret à lettres en laque
UCHUMURA Kyoko

L'excitation de voir l'avenir
dans mon premier regard au miroir
Jour de nouvel-an
SHIRANE Junko

Première visite de l'an
dans l'enceinte du sanctuaire
entendre une ancienne musique de cour
HASHIMOTO Fumio

Journée froide
son rouge à lèvres rouge *CHANEL*
la femme bavarde
MONNA Risa

Vent du nord
dans un nuage de poussière
les sirènes de pompiers
YAMADA Yukiko